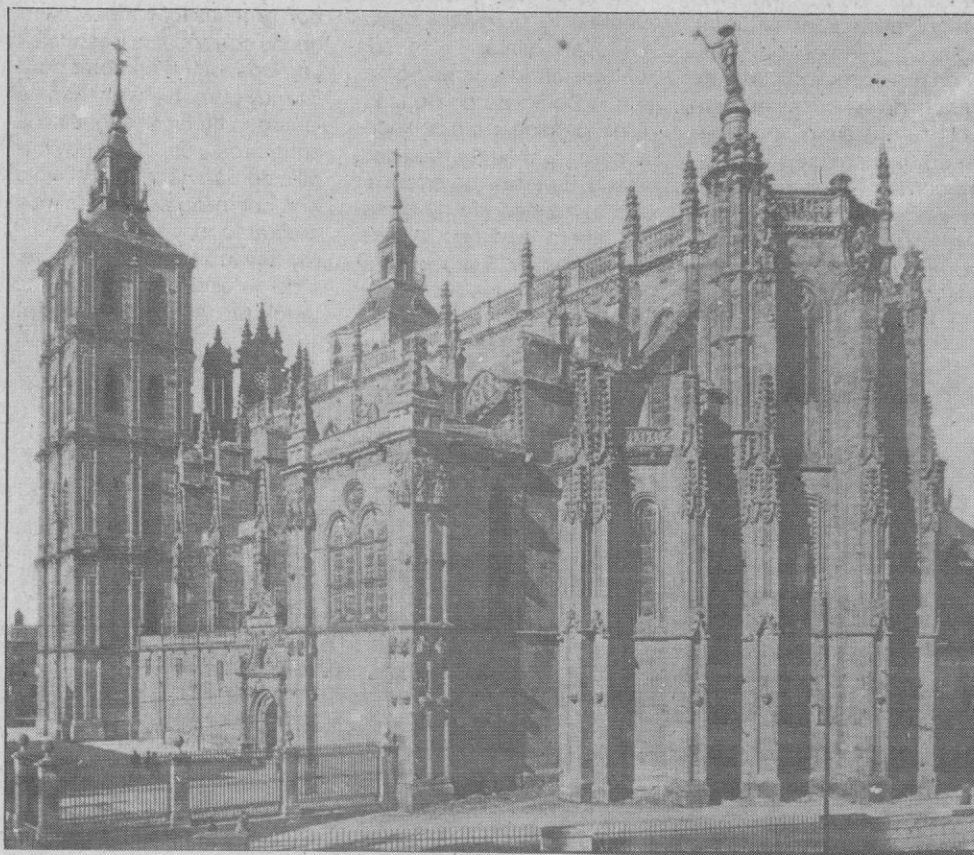


# Fin de Semana

## EL CAMINO DE SANTIAGO (y II)

En la Guía de König, antes mencionada, se indican, como ya dijimos, dos itinerarios, seguidos por los alemanes de la Baja y la Alta Alemania. Este último, arranca del célebre santuario suizo de Nuestra Señora de Einsiedeln, y por Berna, Ginebra, Chambéry, Valence, Montélimar, Nîmes, venía a enlazar en Montpellier con la vía Tolosana. En el itinerario de regreso sigue, desde Burgos, el camino de Irún, y su recorrido coincide esencialmente con el trazado de ferrocarril actual hasta París, y desde allí por Arrás y Mons, hasta Bruselas, siguiendo por Lovaina y Maestrich hasta Aquisgrán, donde termina la Guía.

Muy interesante es el «Viaggio in Ponente a S. Giacomo di Galitia», escrito por el clérigo boldnés Domenico Laffi, jacobita entusiasta, que hizo tres veces la peregrinación a Santiago, en 1666, 1670 y 1673, describiendo en su libro, el segundo de sus viajes. Esta obra, impresa en Bolonia en 1673, es un buen testimonio de que la peregrinación compostelana era todavía algo vivo en la segunda mitad del siglo XVII, a pesar de las rudas embestidas que había recibido en el siglo anterior por parte de los humanistas y de los protestantes. Laffi sale de Bolonia, siguiendo hasta Piacenza con el mismo recorrido de la romana vía Aemilia, coincidente con el de la carretera y ferrocarril. ac-



La bella catedral de Astorga.

tuales, siguiendo a Milán y Turín. Cruza los Alpes por el Mont-Cenis, pasa por Sûsa y Briançon, siguiendo el curso del Dora-Riparia y del Durançe hasta Taillard, y de allí, por la región montuosa del Jura saboyano, a Carpentras y Avignon, para tomar en Nîmes el camino que seguirían los peregrinos de la Alta Alemania. Al entrar en España, por Ibañeta, encuentra en pie

la antigua capilla, ya sin puertas ni ventanas, y borrosos los relieves y pinturas que rememoraban en ella a los héroes de la gesta carolingia, que vemos vivos todavía en la imaginación de Laffi.

### BREVE ITINERARIO DEL CAMINO DE SANTIAGO

El que pudiéramos llamar camino «Clásico» de Santia-

go no es difícil de seguir por el peregrino moderno, o por el turista, aunque su itinerario no figure en las guías al uso. Los puntos principales de su recorrido están enlazados por modernas carreteras, y los monumentos y paisajes que se encuentran compensan con creces lo que pueda tener de incómodo el salir de los itinerarios comúnmente seguidos. Por otra parte, la

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sábado 1 de agosto de 1987  
Año LXXXVII.— Núm. 26.607

D.L. SG: 7 - 1958

Director:  
Pablo Martín Cantalejo

PROGRAMA  
DE TVE

DEL 2 AL 8 AGOSTO

atención oficial de estos últimos tiempos ha velado por facilitarlos, mirando por la señalización del camino en su recorrido, y ha atendido a dotar sus principales etapas de albergues y paradores. Es, por tanto, fácil, sin esclavina ni bordón, ni aun cabalgadura, el repasar las viejas rutas en un moderno automóvil, y para el uso de ese moderno peregrinmo van pensadas las páginas siguientes, quisieran ser un brevísimo indicador de algunas de las cosas que encontrará el viajero en él, haciendo hincapié en los recuerdos santiaguistas y prescindiendo de aquellos monumentos que, por su importancia, encuentran su lugar en todas las descripciones.

El viajero que viene de

Francia deberá subir desde San Juan de Pie de Puerto, después de pasar los puestos fronterizos de Arnéguy y Valcarlos, a Ibañeta, por una carretera de múltiples revueltas. Una vez superado el puerto, y a la vista de las lamentables ruinas de las que fue Capilla de Carlomagno y antes monasterio de San Salvador de Ibañeta, si las nieblas, frecuentes, lo permiten, podrá desde allí dilatar su mirada por el Valcarlos, antes de bajar a la Colegiata de Roncesvalles, pegada al pie del monte, pero ya en lugar más despejado. Es ésta la heredera de la gran hospedería de Nuestra Señora de Roncesvalles, fundada en 1132 con el objeto de ayudar a los peregrinos que morían en el paso del Pi-

rineo, sofocados por un alud de nieve o devorados vivos por los lobos. De esta fundación, cuyo magnífico espíritu de liberalidad hemos tenido ya ocasión de notar, queda allí la iglesia, que después de haber sufrido en el año 1400 un terrible incendio, ha sido recientemente restaurada con poca fortuna. Es un edificio de tres naves, separadas por gruesas columnas cilíndricas con zócalos y capiteles corridos, de un carácter gótico muy puro. Bella imagen de la Virgen titular y magnífica la antigua sala capitular, hoy capilla de San Agustín, del siglo XIV, con bellos capiteles muy maltratados, y el sepulcro del rey navarro Sancho el Fuerte, y de su esposa, fundador de la iglesia. A la salida se en-

cuentra la pequeña capilla de Santiago, gótica del XIII, «el edificio medieval mejor conservado de Roncesvalles», y la capilla del Sancti Spiritus, destinado a osario de los peregrinos, construida en el siglo XII, pero que la leyenda decía levantada por Carlomagno en honor de su sobrino Roldán. En ellas se veía la roca hendida por el héroe al intentar en vano romper su espada. Un poco más allá se encuentra la llamada Cruz de los Peregrinos, levantada en el siglo XIV, ya en la llanura que se extiende hasta Burguete. El camino, muy pintoresco, sigue entre hayas y praderías hasta Espinal, para subir al puerto de Erro y pasar a la cueña del río Arga, que se cruza cerca de Zubiri (pueblo del puente, en vasconcelo). De Larrasoña a Pamplona, el camino sigue el fondo del valle hasta Villava, ya a la vista de Pamplona. En la capital del reino navarro, ciudad de abolengo romano, pueden verse en el Museo, algunos bellos restos escultóricos, principalmente capiteles, de la antigua catedral románica, sustituida por la actual gótica, con magnífico claustro y bellas portadas esculpidas, y refectorio, hoy convertido éste en museo diocesano. En el interior de la iglesia de San Cernin (San Saturnino), que daba nombre a uno de los barrios de «francos» de Pamplona, bella imagen de Santiago protegiendo a un peregrino.

Saliendo de Pamplona, camino de Estella, se deja a la izquierda el viejo camino de peregrinos, que iba por Cizur Menor a Guendulain y se unía a la actual carretera para pasar por Astrain, el puerto, que se llamaba antes de la Reniega, y hoy del Perdón. En Puento la Reina el camino de Roncesvalles se unía con el que venían del Sarnport de Jacá, siguiendo el curso del río Aragón. Además del bello puente que le da nombre, hay en Puento la Reina una iglesia románica de Santiago con notable portada de arco interior lobulado y la iglesia del Crucifijo, que toma su nombre del notable gótico, que



Cripta de San Isidoro (León).



parece obra renana hacia 1400. La carretera actual pasa al pie de Cirauqui, dejando a la izquierda el camino antiguo, que subía al pueblo situado en un alto, con la iglesia de San Román, de bella portada románica. Poco después se cruza el río Salado, cuyas aguas acusa la Guía falsamente de venenosas. Cuenta su autor que cuando iba a Santiago encontraron allí dos navarros afilando sus cuchillos, que les dijeron el agua era buena y potable, pero cuando la bebieron las cabalgaduras, dos de ellas murieron y los navarros se apresuraron a desollarlas.

Estella surgió en 1090, por empeño del rey García Ramírez, donde estaba la población de Lizarra. Allí, dice la Guía, el peregrino encontraba buen pan, excelente vino, mucha carne y pescado, añadiendo que estaba llena de toda felicidad. Hoy sigue mereciendo el calificativo de la Bella, que le da un adagio del siglo XV. Además, de las iglesias románicas de San Pedro la Rúa, con un bellissimo claustro, Santa María y San Miguel, se visitará la iglesia del Santo Sepulcro (siglo XIV), y el que fue palacio real, en cuya fachada románica. Martín de Logroño esculpió un capitel con el combate de Roldán y Ferragut, narrado en la crónica de Turpín. A la salida de esta ciudad se encuentra el monasterio de Irache, por donde pasaba el camino de Santiago antes de la fundación de Estella, con una iglesia románico-ogival del siglo XII. Más adelante, Torres de Sansol, donde hay una capilla funeraria octogonal con bóveda de nervios de cruzería hispano-árabe. Se pasa por Viana, con recuerdos de la muerte de César Borgia, antes de llegar a Logroño, que era para los peregrinos medievales la primera ciudad de España que encontraban. Allí el *cornado* (moneda navarra) dejaba el paso al maravilloso. En sus iglesias (Santiago, Santa María del Palacio, San Bartolomé, Santa María la Redonda) no se conservan recuerdos santiaguistas. Al

llegar a Navarrete, a la izquierda de la carretera, puede verse el pórtico del antiguo hospital, que sirve hoy de entrada al cementerio. Nájera, la capital histórica de la Rioja, cerraba una de las etapas de la Guía. Su monasterio de Santa María la Real fue panteón de los Reyes de Navarra.

Entre Nájera y Santo Domingo de la Calzada, tentará al viajero la desviación al monasterio de San Millán, con el recuerdo del santo visigodo y los magníficos marfiles románticos de su arca, así como la pequeña iglesia mozárabe. Santo Domingo de la Calzada, además de su nombre y origen, va unido indisolublemente al camino jacobita por haber acaecido allí el célebre milagro, pudiendo verse todavía en su iglesia catedral el gallo y la gallina blancos que lo recuerdan. De sus plumas, los antiguos peregrinos querían obtener presagios sobre el éxito de su viaje, adornando con ellas sus sombreros. Por Grañón y Belorado, se llega a Villafranca Montes de Oca, en cuyas inmediaciones estuvo la ciudad episcopal de *Auca* que da nombre a los Montes, paraje temeroso para los peregrinos, hasta que el piadoso Juan de Quintana Ortuño fundó la iglesia de San Nicolás, hoy de San Juan de Ortega, como dice en su testamento, conservado en la iglesia, «en servicio de los pobres, en el camino de Santiago, en un lugar habitado antes por ladrones, que de noche y de día expoliaban y mataban a los peregrinos». Hoy San Juan de Ortega queda desviado de la carretera, que siguiendo también un viejo camino de peregrinos, va por Zalduendo e Ibeas de Juarros, mientras que el otro camino seguía por la carretera de Briviesca a Burgos.

Burgos, *caput Castellae*, es un gran relicario de arte e historia. No hablaremos de su catedral, ni del célebre monasterio de Las Huelgas, concretándonos a los recuerdos de la peregrinación compostelana, importantes aquí,

como corresponde a la ciudad en que confluían los dos grandes caminos de Puente la Reina y de Miranda. De entre los muchísimos hospitales que tuvo, sobrepasó a todos en importancia el fundado por Alfonso VIII, llamado por antonomasia el Hospital del Rey. En el pintoresco rincón de la plazuela de San Lesmes, pueden verse aún algunos restos del antiguo hospital de San Juan, fundación de Alfonso VI, y cuyo recuerdo va unido al del Santo Adelfmo o Lesmes. En la orilla izquierda del Arlanzón estuvo el convento de San Agustín, hoy desaparecido, donde los peregrinos veneraban al célebre Cristo, que hoy puede verse en una capilla del claustro de la catedral, que se decía obra de Nicodemus y haber sido encontrado en el mar por un mercader que venía de Flandes. «Los peregrinos —dice Lacarra— entraban en la ciudad por la llamada calle de las Calzadas, teniendo a su izquierda el convento y hospital de San Juan, y a la derecha, la iglesia de San Juan; pasaban el puentecillo que hay sobre un arroyo que hace de foso al recinto murado, y, atravesada la Puerta de San Juan, entraban en la calle del mismo nombre. Al pasar junto a la catedral, podían rendir pleitesía a Santa María y a sus santos protectores Santiago y San Nicolás, que desde el siglo XI tenían altares en la misma, alojándose en el barrio de Santiago o en la calle de San Esteban, situados al pie del castillo, y los más ricos en el barrio de San Lorenzo, que era el de los mercaderes». Al irse poblando la orilla izquierda del Arlanzón, los peregrinos, que salían antes del barrio de San Pedro de la Fuente, donde estaba el hospital del Emperador, lo harían entonces por el puente de Santa María, para ir al Hospital del Rey ya fuera de la ciudad.

Entre Burgos y Sahagún, el camino de Santiago se separa de la carretera actual, que va más al Norte, yendo por Tardajos, Hornillos del Camino, Hontanas, Castrojeriz,

Itero del Castillo e Itero de la Vega, a Frómista, y de allí por Villalcázar de Sirga a Carrión de los Condes y Sahagún. Castrojeriz es una típica población del camino, extendiéndose su caserío en cinta y amplio arco al pie de la altura dominada por el ruinoso castillo, al que debe su nombre. Villalcázar de Sirga encontró un eco de su fama, como santuario mariano, en un grupo de cantigas de Alfonso el Sabio, y en el templo actual, la capilla de Santiago guarda los nobles sepulcros del infante Don Felipe, hijo de Fernando el Santo, y de su mujer Doña Leonor Ruiz de Castro. Carrión apenas si guarda hoy algún menegudo resto del que fue magnífico monasterio benedictino de San Zoilo en la Edad Media, aunque sí da idea de la importancia que conservaba en el siglo XVI, su magnífico claustro plateresco. Hoy el visitante dirigirá su atención preferente al espléndido friso románico en la fachada de la iglesia de Santiago y a la portada, también románica, de la iglesia de Santa María del Camino. Sahagún debió su nacimiento al celeberrimo monasterio de los Santos Facundo y Primitivo, restaurado en los primeros años del siglo X por Alfonso III, y en el que introdujeron la reforma cluniacense, en 1079, monjes llamados del Cluny, y a cuyo auge, que el arzobispo Don Rodrigo compara al que tuvo en Francia la casa matriz, no fue ajena su situación en el «Camino francés». La iglesia románica, de dimensiones excepcionales, ha perecido, dejando sólo restos lamentables. En las inmediaciones de Sahagún coloca el seudo Turpín los combates entre Carlomagno y Aigolando, en los que florecieron las lanzas de aquellos guerreros cristianos que habían de recibir la palma del martirio.

Por Mansilla y Villarente llegaban los peregrinos a León, pasando el Torio por el Puente de Castro, que dio nombre a la población, llamada antes Castro de los Judíos. La ciudad

dad de León, heredera de la *Legio VII* romana, la califica el *Liber Sancti Jacobi* de «*urbs regalis et curialis*», ciudad regia y cortesana, diciéndole llena de todas las felicidades. De la importancia que, aun dentro del mismo casco de la ciudad, tenía el paso de los peregrinos, puede darnos idea un documento de Fernando II, en 1168, por el que dispuso que el camino, que antes pasaba por la iglesia de San Marcelo, fuese por la puerta Cauriense y por delante de la iglesia de San Isidro, para salir por la puerta que el mismo rey había hecho abrir en el muro, y que Uría identifica con la que más tarde se llamó de Renueva, siguiendo después al puente de San Marcos, junto al cual había desde 1152 un hospital, hoy al este de la gran casa, de la Orden militar de Santiago.

Entre León y Astorga, los peregrinos cruzaban el Orbigo por el puente, donde el año de Perdonanza de 1434, se ilustró el caballero leonés Suero de Quiñones, en el famoso «Paso honroso». Desde Astorga, vieja ciudad romana capital del convento jurídico de su nombre, cuya importancia vino a oscurecer el crecimiento de la vecina León, se ofrecían dos caminos: uno, tal vez el más antiguo, iba por el puerto de Manzanal, mientras que el otro, después el preferido, por El Ganso, donde hubo un hospital, y por Rabanal del Camino, subía a Foncedabón, con el llamado antiguamente Monte Irago, por su hospital. Cercana se levantaba la Cruz del Ferro en la que cónico montón de piedras, arrojadas a su pie por los viandantes, da testimonio de una vieja costumbre de los peregrinos, perpetuada después por los segadores gallegos que pasaban a Castilla.

El camino seguía por Manjarín y El Acebo a Molinaseca y Ponferrada, cuyo nombre aparece ya en la Guía del siglo XII, y cuyo castillo conserva el recuerdo de los caballeros del Temple, que fueron señores de la villa allí nacida. Entre Ponferrada y Villafranca, el camino coincide esen-



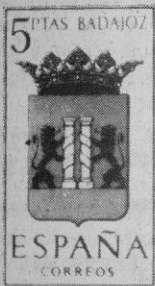
Pórtico de la Gloria, en la catedral compostelana.

cialmente con la carretera actual, pasando por Cacabelos, lugar de mitra compostelana, que Gelmírez reconstruyó en

1108, y en cuya iglesia de Santa María de la Plaza hay todavía una cábacera románica. Villafranca, citada ya

con ese nombre en la Guía de los peregrinos, fue puebla de «francos» en la confluencia de los Ríos Burbia y Valcárcel, y tiene una iglesia románica dedicada a Santiago. Desde allí, el camino seguía la margen izquierda de Valcárcel por un valle encajonado entre montañas, y dominado en la Edad Media por los castillos enfrentados de Autares y Sarracín, inmediatos a Vega de Valcárcel, y desde los cuales se exigían a los peregrinos onerosos peajes. Muy cerca de Ruitelán, por un puente, se cruzaba a la margen derecha del río, y, antes de llegar a Piedrafita, el camino antiguo se desviaba a la izquierda para buscar el puerto de Cebreiro, a 1293 metros de altitud, donde había un monasterio, cuya gran antigüedad parece haberse confirmado recientemente, y cuya iglesia se dice escenario de un célebre milagro eucarístico. Hoy el viajero puede disfrutar del magnífico espectáculo que se domina desde aquella altura y seguir por reciente carretera un itinerario semejante al de los peregrinos medievales hasta Triacastela. Entre ésta y Sarria, la fama del monasterio de Samos atraería sin duda a muchos peregrinos, aunque no parece haber sido el camino más frecuentado. Desde Sarria, por Barbadeo, se llegaba a Puertomarín, en situación pintoresquísima sobre el Miño, y hoy sumergida por las augas de una presa, aunque sus monumentos han sido desmontados y reconstruidos en la nueva población. Este trayecto gallego se distingue, más que por la importancia de sus monumentos, por lo pintoresco del paisaje. En Palas de Rey se alcanza la actual carretera de Lugo a Santiago. Pasados Mellid y Arzúa, al aproximarse a Compostela, los peregrinos encontraban un paraje boscoso con un arroyo donde solían bañarse, habiendo conservado el lugar el topónimo de Lavacolla. Más adelante, desde la altura de Monxoi, o Monte del Gozo, los peregrinos vislumbraban por primera vez las torres de Santiago.





## CORREO FILATELICO

### El Descubrimiento de América, un testimonio universal



**SIN DESCUIDAR EL ACENTO  
DE INCLUIR EN COLECCION  
COLON Y EL DESCUBRIMIENTO.**

Cuando publicamos en 1979 el libro «Coleccionar sellos es fácil» con motivo del Año Internacional del Niño, —hoy completamente agotado—, y cuyas viñetas siguen ilustrando algunos artículos,

no olvidemos, entre los muchos ejemplos del coleccionismo filatélico que proponíamos, incluir los referidos a Cristóbal Colón y al Descubrimiento.

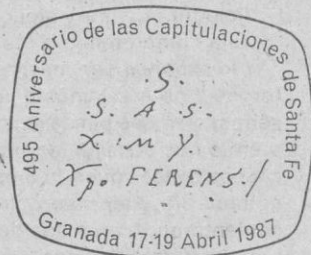
En cierta manera nos ade-

lantamos —aún sin proponérselo— a lo que va a ser en los próximos años la conmemoración del V Centenario de la llegada de Colón a las tierras que descubriera en 1492 un 12 de octubre.

Lo hacemos ahora con mayor insistencia a fin de alertar a los coleccionistas para lograr unas grandes colecciones sobre tan apasionante aspecto, tanto histórico, como filatélico. Para ello, venimos vertiendo sugerencias y noticias que pueden servir de orientación, pues nada tan alentador, si de aquí a 1992, cristalizan conjuntos filatélicos de categoría internacional referidos a la gesta que protagonizó Colón, pero sin olvidar a los Reyes Católicos, y cuantos personajes tuvieron una intervención y hayan sido de una u otra forma filatelizados, bien a través de los sellos o de matasellos especiales.

Se hacen a la mar desde Palos de Moguer el 3 de agosto de 1492 las tres naves colombinas, decretando los Reyes Católicos acompañarán a Colón en su aventurado viaje, varios funcionarios reales, los más destacados son: Rodrigo de Escovedo, escri-

bano real y notario de la Armada, y Rodrigo Sánchez de Segovia, inspector del Rey. Su misión era la de dar testimonio de las tierras que se descubrieran y de su ocupación en nombre de las reales personas. Así el 12 de octubre de aquel año, desembarcó Colón en la isla de Guanahaní. Momento sublime el que vivió el desde entonces, almirante don Cristóbal Colón al bajar a tierra.  
Fray Bartolomé de las Ca-



sas en su «Primer viaje a las Indias» dice que «el almirante salió a tierra en la barca armada, y Martín Alonso Pinzón y su hermano Vicente Yáñez que era capitán de «La Niña». Sacó el almirante la bandera real, y los dos capitanes, con dos banderas de la Cruz Verde, que llevaba el almirante en todos los navíos por seña, con una F y una Y, encima de cada letra su corona. Puestos

DE LA SIERRA SEGOVIANA

# celese

LECHE PASTEURIZADA  
LA LECHE MAS NATURAL

UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA

en tierra el almirante llamó a los dos capitanes y a los demás que saltaron a tierra y a don Rodrigo Escovedo, escribano de toda la armada, y a Rodrigo Sánchez de Segovia, y dijo "que le diesen fe y testimonio", cómo él ante todos tomaba posesión de dicha isla por el Rey y por la Reina, sus señores, haciendo las protestaciones que se requerían, como más largo se contiene en los testimonios que allí se hicieron por escrito».

La escena de la partida de Colón del Puerto de Palos está representada en un cuadro del pintor alcoyano Antonio Gisbert. Este óleo ha sido motivo de dos sellos españoles, de 30 y 50 céntimos de la serie emitida en 1930, en honor de Cristóbal Colón a la clausura de la Exposición Iberoamericana de Sevilla.

Entre las varias versiones pictóricas del Desembarco de Colón, la más aproximada a la descripción anteriormente transcrita es la plasmada por Vanderlyn, la cual fue

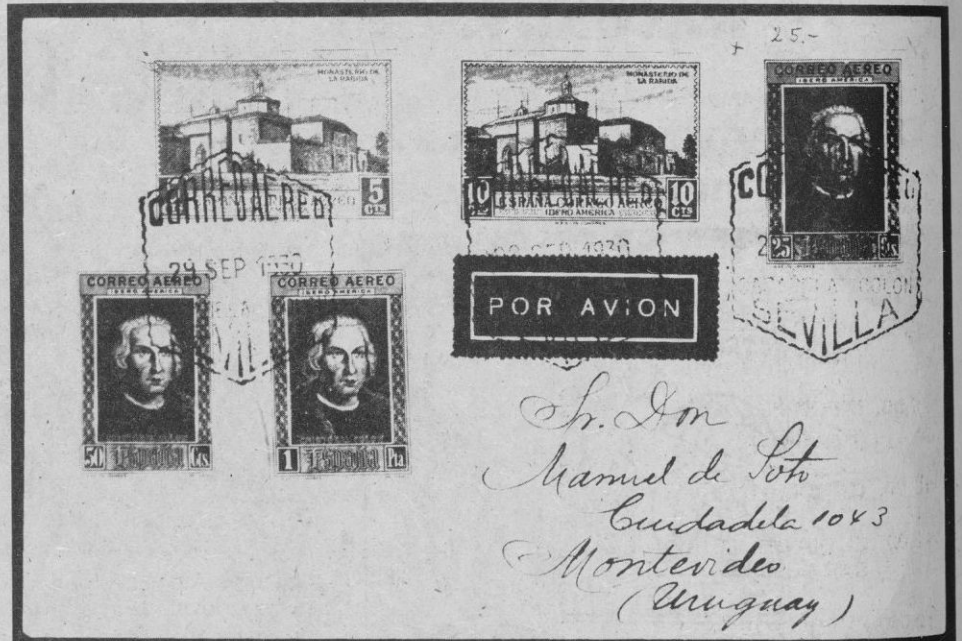
usada para los sellos de los Estados Unidos de 15 centavos, emitido en 1869, y el de 2 centavos de la serie colombiana de 1892. El Salvador también utilizó este motivo para su emisión del mismo año.

En otra ocasión reproduciremos ambas interpretaciones: la de Dióscoro Puebla, existente en el Museo de Arte Moderno de Madrid y la de Vanderlyn.

Vayan tomando nota aque-

llos interesados por el tema de cuantos datos vayamos incorporando y perfilar así una documentada colección.

JOSE MARIA GOMIS SEGUI



## MIS HORAS DE MECEDORA

### BURBUJAS DE VERANO (III):

...Anotado en el espacio «ZIGZAG» de un diario madrileño. Referencia, imágenes de Praga, ofrecidas en el popular espacio de Televisión «Un, dos, tres»:

—«Esto nos sumía en algunas reflexiones mientras contemplábamos y escuchábamos el celebrado programa. Por ejemplo: si en caso de que la ciudad hermosa estuviese emplazada en país sometido a dictadura de otro signo se hubiese organizado un viaje como premio a los acertantes del concurso»—

Y lo exponemos, pensando en que quizá seamos muy torpes y no acertemos a comprender qué quiere decirsenos, o en que pueda existir el proyecto de un próximo premio que consista en un desplazamiento a la ciudad checoslovaca, pues hemos de añadir que todavía seguimos creyendo que quienes realizaron el viaje, y lo comentaron, fueron dos de las azafatas pertenecientes al equipo del «Un, dos, tres».

... Si, mis queridos y amables lectores: Todas las estadísticas coinciden en anotar que una cuarta parte de la población que habita nuestro planeta, carece de vivienda. Alarmante y muy penoso ¿cierto?. Y más aún si nos detenemos a pensar que esta cifra se establece cuando estamos celebrando el proclamado **Año Internacional de los de sin techo**. ¿Para qué, entonces, tan buenos propósitos?

... El señor González, presidente de nuestro Gobierno —que no quiere volver a oír que alguien repita que no es el Presidente de todos los españoles—, sigue dispuesto y empeñado en que las negociaciones del pacto social y acuerdos entre la Administración, Pa-

tronal y Sindicato, no tenga demora y todo quede concluido antes de que termine julio. Magnífica y elogiosa tarea, pero hemos de decir —porque hay que decirlo— que mucho nos tememos ver que lo que sí pueda repetirse, una vez más, es que los señores Cuevas y Camacho, y trabajadores «uetistas», de nuevo se queden solos y sin el apoyo del señor Redondo. Y para comprender el por qué, recordemos esa nueva tramitación (por expediente devolución-patrimonio sindical) de 58 inmuebles que aproximadamente valorados en 400 millones de pesetas, pueden ser motivos suficientes para que don Nicolás repita las posturas de cuando los famosos cuatro mil ciento cuarenta y cuatro millones, y pase a ser «más socialista del Gobierno» que «uetista de los trabajadores», punto extraño que ya analizábamos en nuestro artículo del 11 de julio actual. ¡Qué oportunas llegan a veces las concesiones!

... Era noviembre del 86 cuando dedicábamos este espacio a Pilar Miró, con motivo de su toma de posesión como Directora General de Televisión. Decíamos que, con su nombramiento, debíamos alegrarnos todos y que esperábamos conocer una de las mejores etapas en el recorrido de la Televisión. Pues bien; a los ocho meses del entusiasta saludo, hoy lamentamos tener que señalar la equivocación de tal parecer. Y es que si poco mejoró la programación ¿qué decir del desastre al llegar a los meses del verano? ¡Inadmisible! Pero seguiremos hablando del tema.

ENRIQUE GARLA



# Programación de TVE

**DOMINGO**

**2**

**AGOSTO**

## PRIMERA CADENA

- 8,45, CARTA DE AJUSTE
- 8,59, APERTURA Y PRESENTACION
- 9,00, INFORME SEMANAL (Repetición)
- 10,00, CONCIERTO
- 11,00, EL DIA DEL SEÑOR. SANTA MISA
- 12,00, PUEBLO DE DIOS
- 12,30, VIDA SALVAJE
- 13,10, DIBUJOS ANIMADOS
- 13,30, CURRO JIMENEZ
- 14,30, SIETE DIAS
- 15,00, TELEDIARIO
- 15,35, EL INSPECTOR GADGET
- 16,05, ESTRENOS TV

«Victimas»

Dirección: Jerrold Freeman.  
 Intérpretes: Ken Howard, Kate Nelligan, Madge Sinclair, Jonelle Allen, Howard Hesseman, Pamela Dunlap, Amy Madigan.

Ruth Hession, a sus 28 años, es una joven muy atractiva, llena de vitalidad. Ruth fue violada hace casi un año, y ahora, al ser convocada por la Policía para una rueda de identificación siente desesperarse en ella de nuevo los recuerdos y sentimientos que creía haber enterrado por completo. En las dependencias policiales, Ruth conoce a otras cinco víctimas del mismo violador.

17,45, SI LO SE NO VENGO

18,45, DOCUMENTAL

19,15, PARADA DE POSTAS

20,00, REVISTA DE VIAJES  
 «Murcia»

La comunidad autónoma de Murcia propone tres rutas; la primera comienza en los Bañeros de Fortuna y Archena, pasando por los baños de Mula, Cehegín y Caravaca hasta Morella. La segunda nos introduce en Sierra España para salir hacia Aledo y Lorca. Y la última, Cartagena, La Unión y el Mar Menor.

20,30, TELEDIARIO

21,05, EN PORTADA

«Bolivia: La veta blanca»

Agotados sus recursos mineros tradicionales, la plata y el estaño que constituyeron ejes sucesivos en la economía nacional, Bolivia descubrió una rentable «veta blanca»: la cocaína. A partir de los cultivos tradicionales de hoja de coca, cuyo masticado es costumbre ancestral de los indígenas. Las exportaciones clandestinas de este producto supone una economía invisible, con ingresos muy superiores a la propia cifra de la deuda externa nacional. La Mafia de la coca alcanzó sus mayores cotas de poder con la dictadura de García Meza implicado personalmente en el delictivo tráfico.

21,35, GRAN REPORTAJE

22,30, DOMINGO CINE

«¿Qué hace una chica como tu en un sitio como este»

Dirección: Fernando Colomo.  
 Intérpretes: Carmen Maura, Félix Rotaeta, Héctor Alterio, José Loge, Luis Ciges, Laly Soldevilla

Rosa es dueña de una pelu-

quería de señoras que marcha muy bien. Estuvo casada con Jorge, un policía que nunca abandonará los límites más bajos del escalafón, y del que tiene dos hijos. Pero la presencia de Jorge, que la extorsiona, la chulea, que incluso la viola de la manera más brutal, hace que esta apacible mujer acabe tomando una drástica decisión que la libere, para siempre de esta pesadilla.

00,00, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

11,45, CARTA DE AJUSTE

11,59, APERTURA Y PRESENTACION

12,00, ESTUDIO ESTADIO

18,00, SESION DE TARDE

«Buscando millonario»

Palm Springs, en las vacaciones de Pascua, se convierte, como siempre, en un hervidero de gente joven, cada día más joven, que acude desde todos los puntos del país a pasárselo bien. Pero además de la diversión, hay otras muchas oportunidades: por ejemplo, cazar a un millonario.

19,40, LOS DIMINUTOS

20,05, COMO EL PERRO Y EL GATO

21,00, MUY PERSONAL

22,00, EL DIARIO SECRETO DE ADRIAN MOLE

«Episodio n.º, 4»

Director: Petre Sasdy.  
 Intérpretes: Julie Walters, Gian Sammarco, Stephen Moore, Bill Fraser.

22,30, RETRANSMISION DEPORTIVA

00,30, DESPEDIDA Y CIERRE

**LUNES**  
**3**  
**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA Y PRESENTACION

8,00, BUENOS DIAS

9,30, POR LA MAÑANA

Programa «omnibús» realizado desde los Estudios A-2 de Torrespaña que incluye entrevistas, concursos, debates, la actualidad informativa y telefilmes.

Los horarios y contenidos de los programas y series incluidos son los siguientes:

**De 9,35 a 10,00, LOS RICOS TAMBIEN LLORAN**

«Episodio n.º 84»

Sagredo sorprende a Mariana despidiéndose de Beto cariñosamente. Luis Alberto cuenta a su padre las sospechas que tiene sobre Mariana. Carlos insiste en conocer a Marisabel.

**De 11,35, a 12,35, RITUALES**

«Episodio n.º, 51»

13,00, ABRETE SESAMO

13,30, UN MUNDO FELIZ

14,00, PROGRAMACION CENTROS TERRITORIALES

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO,

15,30, EL COCHE FANTASTICO

«La carrera de los 1.000 diablos»

Michael se inscribe en la carrera de los 1.000 diablos que se inicia en Estados Unidos y termina en Méjico, para tratar

de capturar a Ronald Becker, un conocido mafioso, que camuflado entre los pilotos intenta pasar la frontera

16,30, LA TARDE

17,55, AVANCE TELEDIARIO

18,00, BARRIO SESAMO

18,30, A MEDIA TARDE

19,00, MISTER BELDEVERE

19,30, DE PELICULA

20,30, TELEDIARIO

21,05, MUSICAL

21,50, MUSSOLINI Y YO

Director: Alberto Negrin  
Intérpretes: Susan Sarandon, Anthony Hopkins, Bob Hoskins, Annie Girardot.

En el momento en que se inicia la narración llegan del frente unas noticias desastrosas: los alemanes ceden en Rusia, las tropas del Ejército son arrolladas en el norte de Africa, los aliados se preparan para el desembarco en Sicilia. Italia está dividida y la dictadura se tambalea.

Benito Mussolini, que cuenta ya casi sesenta años, padece una úlcera de duodeno; angustiado por el inevitable desastre militar, prisionero de una larga relación con Claretta Patacci —mucho más joven que él—, ha ligado su suerte a la de Hitler y ya no está en condiciones de sacar a Italia de la guerra con una paz por separado. Su posición se ha debilitado y sólo puede fiarse de su amante, Claretta y de su mujer, Rachjel.

23,00, DOCUMENTOS TV

00,30, TELEDIARIO

TELEDEPORTE

01,00, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, CAPITOLIO

«Episodio n.º 24»

Wally, ruega a su hermana, que trate de impedir a Lisbeth, que juegue con Thomas, ya que según confesión de éste, se ha enamorado de la muchacha.

19,30, AGENDA

20,00, LOS CINCO

«Los cinco en la torre de los contrabandistas»

Los Cinco son invitados a pasar unos días en casa de la familia Lenoir, casa provista de una torre a la que llaman la «Torre de los contrabandistas». George ha llevado a Timmy pero el Sr. Lenoir no le gustan los perros y tiene que esconderlo en uno de los muchos pasadizos secretos que hay en el edificio.

20,30, LOS ALEMANES EN LA II GUERRA MUNDIAL

21,15, CINE CLUB

«El gran desfile»

Director: King Vidor  
Intérpretes: John Gilbert, Renee Adoree, Hobart Bosworth, Claire McDowell

Estados Unidos se incorpora a la Primera Guerra Mundial: Jim Apperson, hijo de un poderoso magnate de la Industria, se alista como voluntario en las filas del Cuerpo Expedicionario norteamericano que va a marchar hacia los frentes europeos, para de esta forma complacer a su padre, quien siempre le ha considerado un vago y un parásito. Jim parte con su unidad rumbo a Francia, prometiendo a su novia que volverá pronto sano y salvo...

22,20, ULTIMAS PREGUNTAS

23,50, JAZZ ENTRE AMIGOS

«Eddie Condon, Bobby Hackett»

00,50, DESPEDIDA Y CIERRE



**MARTES**

**4**

**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

9,00, BUENOS DIAS

9,30, POR LA MAÑANA

De 9,35, a 10,00, LOS RICOS  
TAMBIEN LLORAN

«Episodio n.º 85»

Pachita le dice a Ramona que Mariana ha salido a escondidas, y ésto la alarma porque piensa que ha podido irse para siempre. Sara y Juan Manuel vuelven a discutir a consecuencia del dinero y de los amoríos de éste.

De 9,35 a 12,35, RITUALES

«Episodio n.º 52»

13,00, ABRETE SESAMO

13,30, UN MUNDO FELIZ

14,00, PROGRAMACION  
DE CENTROS  
TERRITORIALES

14,55, CONEXION CON LA  
PROGRAMACION  
NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, EL COCHE FANTASTICO

«El aroma de las rosas»

Michael, es herido gravemente, cuando trataba de detener a los hombres que habían asaltado el Banco de Datos del Gobierno. Ya convaleciente le expone a Devon su decisión de abandonar la Fundación.

16,30, LA TARDE

17,55, AVANCE TELEDIARIO

18,00, BARRIO SESAMO

18,30, HEIDI

19,00, NUESTROS ARBOLES

La serie se compone de dos partes:

«Protección de nuestros árboles»

«Polución»

«Nuestros árboles»

«Olmo»

19,30, TODOS JUNTOS

«Rita Robinson»

Rita vive con sus padres y hermano pequeño en una isla. Los padres sufren un accidente durante una salida para comprar y los niños quedan solos, teniendo que sobrevivir gracias a los recursos de Rita.

20,00, LA HORA DEL LECTOR

20,30, TELEDIARIO

21,05, QUE NOCHE  
LA DE AQUEL AÑO

Realización: Ramón Pradera

Guión: Diego Manrique

Dirección musical: Miguel Ríos

Un recuerdo a lo que fue el año 1970 supuso en la historia de la música pop española. Este programa cuenta con las actuaciones de Los Pasos y Tony Ronald.

22,10, SESION DE NOCHE

«El ferroviario»

Dirección: Pietro Germi

Intérpretes: Pietro Germi, Sylvia Koscina, Saro Urzi, Luisa Della Noce, Carlo Giuffrè:

Andrea Marcocci, primer maquinista del expreso Roma-Milán, con más de treinta años de servicio a las espaldas, comete una gravísima infracción: se ha saltado un disco en rojo, a la entrada de la estación de Bolonia. En el expediente disciplinario que se le abre, nadie tiene en cuenta la razón de este descuido: poco antes, un suicida se ha arrojado bajo la locomotora que

conduce Andrea. Ahora tendrá que volver al principio: a aquellos años en que movía las «cafeteras» de tracción que van componiendo los trenes. Su vida familiar también se complica.

00,00, TELEDIARIO

TELEDEPORTE

00,30, TESTIMONIO

00,35, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y  
PRESENTACION

19,00, CAPITOLIO

«Episodio n.º 25»

19,30, AGENDA

20,00, UN HOGAR  
EN LA MONTAÑA

«Cuando murió  
el cabritillo»

20,30, EL CUERPO HUMANO

«Crecimiento y cambio»

Los procesos que tienen lugar en el organismo humano para crecer y los cambios que suponen, son los temas de este capítulo de la serie.

21,00, EL MUNDO  
ES UN ESCENARIO

«Un mundo vuelto  
al revés»

La historia del teatro del siglo XIX comienza en el ducado alemán de Weimar con Goethe y las tradiciones del «Sturm und Drang» que transformó los elementos del melodrama. En Francia la batalla del estreno de «Hernani» de Victor Hugo, da paso al romanticismo.

21,55, CONCURSO  
INTERNACIONAL DE PIANO  
«PALOMA O'SHEA»

00,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

**MIÉRCOLES**

**5**

**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA Y PRESENTACION

9,00, BUENOS DIAS.

9,30, POR LA MAÑANA

De 9,35, a 10,00, LOS RICOS TAMBIEN LLORAN

«Episodio n.º 86»

Luis Alberto le pide a Sagredo la dirección del supuesto amante de Mariana, pero éste intenta darle largas.

Marisabel le cuenta a Joana la situación desastrosa en la que se encuentra su familia, y ésta le dice los motivos por los que Luis Alberto se comporta así.

De 11,35, a 12,35, RITUALES

«Episodio n.º 53»

13,00, ABRETE SESAMO

13,30, UN MUNDO FELIZ

14,00, PROGRAMACION CENTROS TERRITORIALES

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, EL COCHE FANTASTICO

«El secuestro de Kitt»

De la penitenciaría del Estado se escapan dos presos, con ayuda del exterior, uno de ellos es Jeff Cavanaugh, un peligroso delincuente que un año atrás fue capturado por Michael.

16,30, LA TARDE

17,55, AVANCE TELEDIARIO

18,00, BARRIO SESAMO

18,30, LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY FOGG

«La estampida»

Nuestros amigos van camino de Nueva York. El tren se detiene durante seis horas a causa de una manada de búfalos que atraviesa la vía del tren, dispersados por Transfer. Continúa el viaje, pero tienen que parar de nuevo ya que Transfer ha serrado el puente «Medicine Bow»

19,00, A TOPE

20,00, LAS CHICAS DE ORO

«Episodio n.º 38»

En vísperas de Navidad, Sophia ha estado de compras usando la tarjeta de crédito de Dorothy. Todas tienen la intención de pasar las Navidades con su familia.

20,30, TELEDIARIO

21,05, EL EDEN

22,10, CORRUPCION EN MIAMI

«Verso libre»

Dirección: Abel Ferrara

Intérpretes: Don Johnson, Philip Michael Thomas, Michael Talbott, John Diel, Sandra Santiago

23,05, ESTA ES MI TIERRA

«Aragón dos ríos»

José Antonio Labordeta nos conduce a través de la región que abarca los ríos Aragón y Aragón Dubordán, que más tarde darán nombre al reino de Aragón.

Se hace una clara distinción entre Zaragoza capital próspera y con una industria en desarrollo que absorbe la mano de obra rural de todo

Aragón y el norte, con innumerables pueblos abandonados, una agricultura todavía poco desarrollada y con muchas posibilidades pero mal promocionado.

00,00, TELEDIARIO

TELEDEPORTE

00,30, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, CAPITOLIO

«Episodio n.º 26»

Tyler, presionado, incluso por el senador Denning, para evitar sus relaciones con Julie, se presenta en el despacho del diputado Clegg para pedir a la joven que se case con él.

19,30, AGENDA

20,00, FESTIVAL DE TOM Y JERRY

20,30, ATLETISMO

22,00, CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO «PALOMA O'SHEA»

Realización: José María Morales.

Presentador: José Luis Pérez de Arteaga.

Emisión en directo, desde la plaza Porticada de Santander, de la final del concurso internacional de Piano Paloma O'Shea, en su novena edición. En esta ocasión contará con la Orquesta Nacional de España, dirigida por su titular, D. Jesús López Cobos.

00,00, TIEMPO DE CREER

00,15, DESPEDIDA Y CIERRE



**JUEVES**

**6**

**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA Y PRESENTACION

9,00, BUENOS DIAS

9,30, POR LA MAÑANA

De 9,35, a 10,00, LOS RICOS TAMBIEN LLORAN

«Episodio n.º 87»

Luis Alberto fuera de sí al encontrar a Mariana en la habitación de Beto, quiere cometer un asesinato. Los acontecimientos llevan a pensar a Beto que hay algo que le ocultan y no quieren contarle y Mariana decide que lo mejor es contar la verdad a Luis Alberto.

De 11,35, a 12,35, RITUALES

«Episodio n.º 54»

13,00, LA TIERRA DEL ARCO IRIS

13,30, UN MUNDO FELIZ

14,00, PROGRAMACION CENTROS TERRITORIALES

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, EL COCHE FANTASTICO

«Hasta siempre»

Finalizadas las pruebas a que ha sido sometido el prototipo de un ingenio de guerra, llamado Hovercraft, fabricado por Industrias Lowell, unos hombres ranas se apoderan del vehículo. Devon interrumpen las vacaciones de Michael y le encarga que ayude a «Lowell» a recuperar el prototipo.

16,30, LA TARDE

17,55, AVANCE TELEDIARIO

18,00, BARRIO SESAMO

18,30, MUSIQUISIMOS

19,00, PIPPI CALZASLARGAS

«Pippi va a una fiesta»

En compañía de sus dos amigos, Pippi va invitada a una fiesta, donde hace gala de sus poderes mágicos, dejando perplejos a los mayores y divirtiéndose a los pequeños.

19,30, CON LAS MANOS EN LA MASA

«Pinchos de rape al hinojo»

Realización: Jorge Horacio Fernández.  
Guión: Alvaro Llon Depetre.  
Presentación: Elena Santonja.

En el programa se dan recetas de platos veraniegos como «Rollitos de Jamón», «Pinchos de rape al hinojo» y «Sardinas al horno»

20,00, CAROL BURNETT

«Episodio n.º 25»

Intérpretes: Carol Burnett, Harvey Corman.

Carol y Harvey son un matrimonio muy ocupado, los dos trabajan y apenas tienen tiempo de verse. Ahora, durante el desayuno, ambos estudian sus agendas respectivas para ver si tienen un rato libre y estar juntos. Carol se levanta de la mesa y dice que ha de ir al hospital pues está a punto de dar a luz.

20,30, TELEDIARIO

21,05, FORTUNATA Y JACINTA

22,15, CICLO DE PELICULAS OLIMPICAS

23,50, A MEDIA VOZ

00,25, TELEDIARIO

TELEDEPORTE

00,55, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, CAPITOLIO

«Episodio n.º 27»

19,30, AGENDA

20,00, ELEGIR UNA PROFESION

«Veterinario»

Información sobre estudios de la carrera. Reportaje sobre el ejercicio de la profesión

20,15, TU PUEDES

«En la oscuridad»

20,30, AYER Y HOY DE LA AVIACION

«En los años 80»

21,00, JUAN RAMON, DE FONDO

22,00, JUEVES CINE

«El esqueleto de la señora Morales»

Dirección: Rogelio A. González.

Intérpretes: Amparo Rivelles, Arturo de Cordova, Elda Peralta, Guillermo Orea.

El doctor Pablo Morales, taxidermista y embalsamador de gran reputación en las principales universidades del país, comparte su prestigio con el calvario de tener como esposa a Gloria, una insoportable mujer, devotísima de todos los santos, aquejada de todas las enfermedades —no tiene ninguna— y que se inventa, además, los peores malos tratos causados por su malvado marido.

23,25, GOLF

P.G.A. en EE.UU. (Desde Ljunghusens)

02,00, DESPEDIDA Y CIERRE

**VIERNES**

**7**

**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA Y PRESENTACION

9,00, BUENOS DIAS

9,00, POR LA MAÑANA

De 9,35, a 10,00, LOS RICOS TAMBIEN LLORAN

«Episodio n.º 68»

Felipe sigue con la idea de marcharse con Beto esa misma noche, pero Chole considera que debe esperar.

Luis Alberto echa de casa a Ramona y a María por ser cómplices de Mariana.

De 11,35, a 12,35, RITUALES

«Episodio n.º 55»

13,00, LA GUARIDA DEL DRAGON

13,30, UN MUNDO FELIZ

14,00, PROGRAMACION CENTROS TERRITORIALES

14,55, CONEXION PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, EL COCHE FANTASTICO

«La vuelta de un campeón»

Un viejo periodista deportivo «repasa» el vídeo del último combate de Keeler en el que perdió la corona de los pesados, celebrados dos años atrás. El periodista que encuentra sospechosa la conducta del campeón en el último asalto, comunica a Devon su inquietud ante el combate de revancha próximo a celebrarse.

16,30, LA TARDE

17,55, AVANCE TELEDIARIO

18,00, LA ALDEA DEL ARCE

18,30, MUNDO DISNEY

«Extraño compañero (I)»

En la pequeña ciudad de Dodge Lake, Archie es un veterano piloto que un día se encuentra en su aeroplano con un pequeño polizón. Sobreviene un accidente y quedan ambos perdidos en los bosques canadienses.

19,30, MAS VALE PREVENIR

20,00, LA HORA DE BILL COSBY

«El suspenso de Vanessa»

Vanessa no comprende cómo ha obtenido un suspenso en los exámenes finales, cuando según ella ha estado estudiando con Robert, un compañero de clase, y que es el chico de sus sueños.

20,30, TELEDIARIO

21,05, EUROPA, EUROPA

22,15, VIERNES CINE

«Esta es mi tierra»

Dirección: Hall Guthrie.  
Intérpretes: David Carradine, Ronny Cox, Melinda Dillon, Gail Strickland.

Woody Guthrie, fue, y es aún, un verdadero héroe americano. Con su febril actividad artística y social, llevó la esperanza a millones de hombres y mujeres afectados por la depresión de comienzos de los años 30. Dejó tras sí un legado de testimonios escritos sobre su tierra de Oklahoma y la vida errante de las carreteras, y un sinfín de canciones que compusieron un noble testamento para toda una vida de lucha por la justicia.

00,45, TELEDIARIO

TELEDEPORTE

01,15, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, CAPITOLIO

19,30, AGENDA

20,00, MICKY Y DONALD

20,30, HABITAT

«Encuentros con la naturaleza»

Realización: J. M. Echevarría, J. Larrain

Guión: Cándida Portugues.

Presentación: J. M. Echevarría.

Al llegar el verano, la naturaleza ofrece la posibilidad de disfrutar, jugar y aprender a conocer mejor el medio ambiente. El Parque Nacional de Cavadonga y Montejo de la Vega, son los escenarios de Campamentos organizados por el Instituto de la Juventud e Icona y Adena.

21,00, LAS CUENTAS CLARAS

«Presente y futuro de la agricultura española»

21,30, EL ARTE DE VIVIR

«Adriano: la memoria inerte»

Adriano, fue uno de los emperadores de Roma que con más afán buscó la justicia y la libertad. Humanista comprometido con la armonía y la belleza, dedicó su extenso reinado a consolidar las fronteras de su imperio, pero también construir bellos palacios y edificaciones civiles, a escribir páginas de historia, de poesía, y de su propia memoria personal traducida en autobiografía.

22,00, CONCIERTO

23,25, GOLF

02,00, DESPEDIDA Y CIERRE



**SABADO**

**8**

**AGOSTO**

**PRIMERA CADENA**

8,45, CARTA DE AJUSTE

8,59, APERTURA Y PRESENTACION

9,00, MAS VALE PREVENIR

(Repetición)

9,30, EL EDEN

(Repetición)

10,30, DON QUIJOTE DE LA MANCHA

11,00, LA BOLA DE CRISTAL

12,15, GENTE JOVEN

13,15, LOTERIA

13,30, OBJETIVO 92

14,30, POR LA MAÑANA... ESTA SEMANA

15,00, TELEDIARIO

15,35, DANIEL EL TRAVIESO

16,05, PRIMERA SESION

«El Coloso de Rodas»

Dirección: Sergio Leone.

Intérpretes: Rory Calhoun, Lea Massari, Georges Marchel, Mabel Karr, Conrado Sanmartín.

La isla de Rodas fue, durante siglos, la llave del Mediterráneo. Durante el reinado de Jerjes se hizo absolutamente inexpugnable, al construir este soberano un ingenio, una inmensa estatua -El Coloso-, que cerraba las bocana del puerto y servía de faro, pero también de trampa infernal al que se decidiera a traspasarla por la fuerza. Tiro, el hombre más poderoso del reino, hizo un

pacto con Fenicia, para apoderarse de la isla y del trono.

18,10, HONG KONG PHOOEY

18,35, PROFESOR POOPSNAGLE

«Episodio n.º 4»

Dirección: Howard Rubie, Russell Webb.

Intérpretes: José M.ª Caffarel, Marc Gray, Rory Bromhead, Justine Clarke, Kelan Angel, Melissa Kounas, Phillips.

Lentamente, los chicos consiguen ir cavando un camino de salida por el túnel bloqueado, hasta llegar a una gruta en la que descubren «la puerta que gime», parte del criptograma.

19,05, NUMERO 1

19,35, EL EQUIPO «A»

20,30, TELEDIARIO 2

21,05, INFORME SEMANAL

22,15, SABADO NOCHE

23,45, MISTERIO

01,00, CINE DE MEDIANOCHE

«Laberinto de pasiones»

Dirección: Pedro Almodóvar  
Intérpretes: Cecilia Roth, Imanol Arias, Helga Line, Marta Fernández Muro, Fernando Vivanco, Ofelia Angelica, Angel Alcázar.

Reza Niro, hijo del destronado emperador de Tirán, vive en Madrid, bajo nombre supuesto, como cantante solista de una orquesta de «rock». Sus inclinaciones homosexuales, su peripecia personal, le han puesto en contacto con un mundo de la más variopinta calaña, un mundo desorbitado de ninfómanas, drogadictos, macarras de plazuela y guitarristas de «esquina». En esta cloaca chapotea la exemperatriz Toraya, esposa del fuera del Sátrapa de Tirán, repudiada por estéril.

02,40, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

11,30, CARTA DE AJUSTE

11,44, APERTURA Y PRESENTACION

11,45, ESTADIO 2

-PIRAGÜISMO: Descenso Internacional del Sella (Desde Ribadesella -Asturias-)

AUTOMOVILISMO: Gran Premio Hungría F.1 Entrenamientos. Desde Budapest.

MOTICICLISMO: Mundial Velocidad G.P. Suecia 250 cc.

TENIS: Open de Austria. Semifinal Individual hombre y dobles. Desde Kitzbuehel.

GIMNASIA ARTISTICA: Encuentro España-Rumanía. Desde Barcelona.

21,00, RAINBOW

«Huella Silvestre»

Gordon Eastman es un fotógrafo especialista en fauna silvestre. Este programa le sigue desde su casa en una reserva de Wyoming hasta las tierras árticas mientras fotografía halcones, gansos canadienses migratorios, alces, linces, caribues, carneros de montaña...

22,00, NOCHE DE TEATRO

Ciclo: Miguel Mihura

«Carlota»

Realización: Pedro Amalio López.

Intérpretes: Irene Gutiérrez Caba, Francisco Piquer, José Orjas, Francisco Casares, Charo López, Charo García Ortega.

Situada la acción a principios del siglo en Londres, el autor mezcla su clásico estilo de tierno humor con el género policiaco, a través de uno de los más originales protagonistas femeninos, el de Carlota, creados por Mihura.

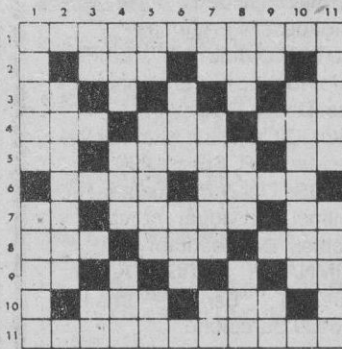
23,40, ESTADIO 2

«Golf»

02,00, DESPEDIDA Y CIERRE

# TIEMPO LIBRE

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Famosa abadía de Londres. 2: Período largo de tiempo. Escuchaba. 3: Acudir. Contracción. 4: Río de la vertiente mediterránea. Hueso de la cadera. Pieza en forma de circunferencia. 5: Existe. Modo de caminar, acelerado, propio de las caballerías. Exclamación de asco. 6: Acudiría. Río de la vertiente cantábrica. 7: Del verbo ir. Agarrado. Interjección. 8: Claridad. Metal precioso. Ente. 9: Río de la vertiente cantábrica. Símbolo del litio. 10: Escuchar. Prefijo que significa tres o tres veces. 11: Seguidor de cierta herejía del siglo V de la Iglesia, predicada por un patriarca de Constantino-

pla, que profesaba la existencia en el Redentor de dos personas, separando en El la naturaleza divina de la humana (PI).

**VERTICALES:** 1: Apellido del astronauta norteamericano que salió al exterior de la astronave Gemini IV en pleno vuelo orbital. Última sección del intestino delgado. 2: Resto. 3: Reflexivo. Pronombre personal. 4: Prefijo que significa tres o tres veces. Cierta familiar (femenino). Al revés, movimiento convulsivo, contracción involuntaria de un músculo. 5: Repetido y familiar, madre. Grueso. Letra del alfabeto griego. 6: Jaleo. Del verbo ir. 7: Negación. Sujeto con ligaduras. Pronombre personal. 8: Preposición. Demostrativo. Altar. 9: Onomatopeya de los golpes con que se llama a una puerta. Preposición inseparable. 10: Tarifa oficial que determina los derechos que se han de pagar en ciertos ramos de la administración pública. 11: Instrumento para medir el tiempo. Composición musical de carácter melódico, generalmente vocal, con acompañamiento de uno o más instrumentos (PI).

## FRASES CELEBRES

### Fraternidad o muerte

Bajo el terror, durante la Revolución francesa, la mayor parte de los edificios así públicos como privados, lucían en sus fachadas esas palabras u otras por el estilo: «Libertad o muerte», etc. Chamfort pretendía que «Fraternidad o muerte» quería decir: «Si no te haces hermano mío, te mato». (V. la n.º 5 de este mismo artículo).

### La guerra hay que hacerla alegremente

Comentario de Domingo Sarmiento, el patricio argentino

que acertó a levantar a su patria de la inercia, la impregnó de sangre y almas europeas y realizó en pro de la cultura una obra como jamás se había visto ni después se vió en el mundo. La frase es el colofón de una larga polémica llevada por Sarmiento con admirable buen humor, no obstante su edad, y las amarguras que en ningún momento dejó de recoger.

### El hombre: un milímetro por encima del mono cuando no un centímetro por debajo del cerdo

Pío Baroja, El Gran torbellino del mundo»

## UMOR SIN ACHE

### COSAS QUE SE DICEN EN LOS CONCIERTOS...



ELLA.—¿Sabes quiénes están ahí?  
 EL.—Chist, cállate, que está tocando la orquesta la cuarta sinfonía de Mahler.  
 ELLA.—Pues están las de Pérez.  
 EL.—Bueno, ¿y qué?  
 ELLA.—Nada. Que están.  
 EL.—Vaya una cosa, a ver si me dejas oír tranquilamente a Mahler.  
 ELLA.—Jesús, qué manía te ha dado con ese dichoso Mahler.  
 EL.—¡Claro que me ha dado manía! Como que a los conciertos se va a eso, a oír. ¡Mira ésta, qué graciosa!  
 ELLA.—¡A oír! Siempre serás un muermo de tomo y lomo. A los conciertos se va fundamentalmente a ver.  
 EL.—¿A ver?  
 ELLA.—A ver a la gente: a las de Pérez, a los Sánchez, a Tona Villalobos, a Fefa Cabeza de Vaca, a los de Higuero...  
 UN SEÑOR DE ATRAS.—¡Chist! ¡Dejen oír, por favor! ¡Menuda tabarra!  
 EL (apurado).—¿Lo ves, Asunción? ¿Lo ves? ¿Lo estás viendo?  
 ELLA (en voz alta y en plan revancha).—¡Pues vaya una educación! ¿No te digo lo que hay? ¡Si el señor quiere oír el concierto, que se vaya al Teatro de la Opera de Berlín!  
 EL (voladísimo).—¿Te quieres callar de una vez?  
 ELLA.—Bueno, me callaré. Pero las de Pérez se han marchado.  
 EL.—¿Otra vez?  
 ELLA.—Otra vez, no. No se han marchado hasta este momento, ¿qué te parece?  
 EL (furiosísimo).—¡Que me dejes oír a Mahleeeeeerrrr!  
 ELLA.—¡Vaya un geniecito! ¡Ni que estuvieran tocando el «Sitio de Zaragoza»!...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ



# LOS SIETE ERRORES

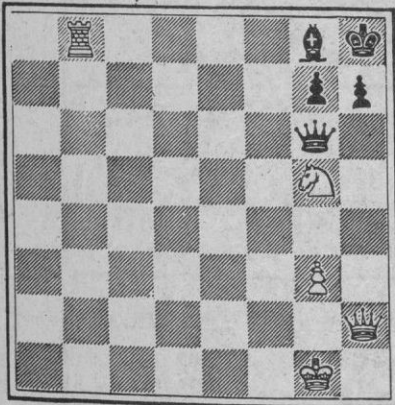
Al copiar el dibujo, el autor cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



## Problemas de ajedrez

NEGRAS

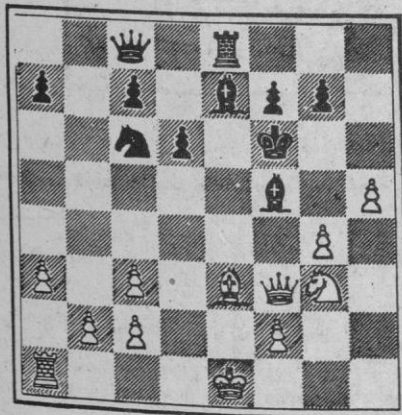
Por HARRY SMITH



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en cuatro. ¿Cómo?

## PROBLEMA DE LOGICA

PISTA	8	9	10	11
PELOTAS				
JUGADOR				
JUGADOR				
TIEMPO				

Cuatro de las pistas de tenis de un club se hallan ocupadas. Con los datos que le damos a continuación, y si los mecanismos de su lógica funcionan bien, tendrá que deducir la colocación en las correspondientes casillas de los nombres de sus ocupantes, el tiempo que llevan jugando y el número de pelotas con las que juegan.

- 1.- Los que juegan con siete pelotas llevan jugando diez minutos.
- 2.- Los jugadores de la pista número 8 juegan con ocho pelotas.
- 3.- Alicia juega con Eva.
- 4.- Los que juegan con siete pelotas ocupan la pista siguiente a la ocupada por los jugadores que llevan jugando tres cuartos de hora.
- 5.- Santiago juega con diez pelotas y ocupa la pista siguiente a la ocupada por los jugadores que juegan con doce pelotas.
- 6.- Nicolás ocupa la pista siguiente a la ocupada por los que llevan jugando una hora.
- 7.- Pablo juega en la pista número 11 y no lleva jugando media hora.
- 8.- Rafael no lleva jugando una hora.
- 9.- Clara no juega con ocho pelotas.
- 10.- Rafael juega con Jorge.
- 11.- Rafael ocupa la pista anterior a la ocupada por Eva.

# HOROSCOPO

PARA LA SEMANA DEL 3 AL 9 DE AGOSTO

**ARIES** (21 marzo a 20 abril)



SALUD	E
TRABAJO	R
DI NERO	B
AMOR	B

**TAURO** (21 abril a 20 marzo)



SALUD	B
TRABAJO	R
DI NERO	M
AMOR	E

**GEMINIS** (21 mayo a 21 jun)



SALUD	E
TRABAJO	P
DI NERO	B
AMOR	B

**CANCER** (21 jun. a 21 jul.)



SALUD	B
TRABAJO	B
DI NERO	M
AMOR	R

**LEO** (22 julio a 21 agosto)




SALUD	R
TRABAJO	B
DI NERO	R
AMOR	B

**VIRGO** (22 agosto a 22 sep)



SALUD	R
TRABAJO	B
DI NERO	E
AMOR	M

**LIBRA** (23 sept. a 22 oct.)



SALUD	B
TRABAJO	B
DI NERO	E
AMOR	R

**ESCORPION** (23 oct. a 22 nov.)



SALUD	E
TRABAJO	B
DI NERO	R
AMOR	B

**SAGITARIO** (23 nov. a 20 Dic)



SALUD	R
TRABAJO	B
DI NERO	M
AMOR	B

**CAPRICORNIO** (21 Dic. a 19 E)




SALUD	R
TRABAJO	E
DI NERO	B
AMOR	B

**ACUARIO** (20 En. a 18 Feb.)



SALUD	P
TRABAJO	M
DI NERO	E
AMOR	E

**PISCIS** (19 Feb. a 20 marzo)



SALUD	B
TRABAJO	R
DI NERO	B
AMOR	P

CLAVE DE SIGNOS

E = Excelente. - B = Bueno. - R = Regular. - M = Malo. - P = Pésimo.

## SOLUCIONES A TIEMPO LIBRE

### PROBLEMA DE LOGICA

Ocupante: Rafa.  
 Jugador: Rafael, Alicia, Santiago, Clara.  
 Jugador: Jorge, Eva, Nicolás, Pablo.  
 Pelotas: Ocho, Doce, Diez, Siete.  
 Tiempo: Media hora, Una hora, Tres cuartos de hora, Diez minutos.

### SIETE ERRORES

Gota  
 Sombrero  
 Puño  
 Vaso  
 Gota  
 Manga  
 Charco

### PROBLEMA DE AJEDREZ

1. D x P +, D x D  
 2. C 7 A mate
1. C 4 R +, R 4 R  
 2. D 4 A +, R 4 D  
 3. O-O +, R 5 A  
 4. C x P mate

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. -1, Westminster. 2, Era. Oja. 3, Ir. Al. 4, Ter. Cia. Aro. 5, Es. Trote. Aj. 6, Iria. Asón. 7, Id. Asido. Ca. 8, Luz. Oro. Ser. 9, Eo. Li. 10, Oir. Tri. 11, Nestorianos.

VERTICALES. -1, White. Ileon. 2, Residuo. 3, Se. Os. 4, Tri. Tia. ciT. 5, Ma. Cra-so. Ro. 6, Lio. Irá. 7, No. Atado. Ti. 8, Sin. Eso. Ara. 9, Ta. In. 10, Arancel. 11, Reloj. Arias.